

**BẢN KÊ KHAI TÀI SẢN, THU NHẬP HÀNG NĂM**  
(Ngày 01 tháng 11 năm 2024)

**I. THÔNG TIN CHUNG**

1. Người kê khai tài sản, thu nhập

- Họ và tên: **Trần Thị Thanh Thuyên**. Ngày, tháng, năm sinh: 29/11/ 1978
- Chức vụ/chức danh công tác: Phó chủ tịch Ủy Ban Nhân Dân.
- Cơ quan/đơn vị công tác: UBND Phường Ninh Thạnh Thành phố tây ninh
- Nơi thường trú: 127 khu phố 3 phường 1 Thành phố tây ninh
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân<sup>(3)</sup>: 072178005592, ngày cấp: 15/04/2021, nơi cấp: CCS QLHC

2. Vợ hoặc chồng của người kê khai tài sản, thu nhập

- Họ và tên: **Bùi Hữu Bình**: Ngày, tháng, năm sinh: 11/6/ 1975
- Nghề nghiệp: Tài xế
- Nơi làm việc<sup>(4)</sup>: Cty TNHH Anh Khoa
- Nơi thường trú: 4/1 khu phố 5 Phường 1 Thành phố tây ninh.
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân: 030075007563. Ngày cấp: 03/02/2020. nơi cấp: Công an Tây ninh

3. Con chưa thành niên (con đẻ, con nuôi theo quy định của pháp luật)

3.1. Con thứ nhất:

- Họ và tên: **Bùi Quỳnh Như**. Ngày, tháng, năm sinh: 26/05/ 2015
- Nơi thường trú: Khu phố 3 phường 1 Thành phố Tây ninh
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân:
- Nơi cấp:

3.2. Con thứ hai (trở lên): Kê khai tương tự như con thứ nhất.

- Họ và tên:
- Nơi thường trú:

**II. THÔNG TIN MÔ TẢ VỀ TÀI SẢN<sup>(5)</sup>**

1. Quyền sử dụng thực tế đối với đất<sup>(6)</sup>:

1.1. Đất ở<sup>(7)</sup>:

1.1.1. Thừa thứ nhất:

- Địa chỉ<sup>(8)</sup>: 4/1 khu phố 5 Phường 1 Thành phố tây ninh
- Diện tích<sup>(9)</sup>: 1.471,6m<sup>2</sup>

- Giá trị<sup>(10)</sup>: 40.000.000đ (thời điểm mua năm 2000)
- Giấy chứng nhận quyền sử dụng<sup>(11)</sup>: AC 187655 do UBND Thị xã tây ninh cấp, ngày 06/4/2005, thửa đất số: 204, tờ bản đồ số: 83, do ông Bùi Hữu Bình và bà Trần Thị Thanh Thuỳen đồng sở hữu.
- Thông tin khác (nếu có)<sup>(12)</sup>: Nhận chuyển nhượng. Đất có nhà ở
  - 1.1.2. Thửa thứ 2 (trở lên): Kê khai tương tự như thửa thứ nhất.
  - 1.2. Các loại đất khác<sup>(13)</sup>: Không
    - 1.2.1. Thửa thứ nhất:
      - Loại đất: Địa chỉ:
      - Diện tích:
      - Giá trị<sup>(10)</sup>:
      - Giấy chứng nhận quyền sử dụng:
      - Thông tin khác (nếu có):
      - 1.2.2. Thửa thứ 2 (trở lên): Kê khai tương tự như thửa thứ nhất.
    - 2. Nhà ở, công trình xây dựng:
      - 2.1. Nhà ở:
        - 2.1.1. Nhà thứ nhất:
          - Địa chỉ: 4/1 khu phố 5 Phường 1 Thành phố tây ninh
          - Loại nhà<sup>(14)</sup>: Nhà ở riêng lẻ
          - Diện tích sử dụng<sup>(15)</sup>: 70m<sup>2</sup>
          - Giá trị<sup>(10)</sup>: 20.000.000đ (xây thời điểm năm 2003)
          - Giấy chứng nhận quyền sở hữu: không
          - Thông tin khác (nếu có): Nhà đang ở
          - 2.1.2. Nhà thứ 2 (trở lên): Kê khai tương tự như nhà thứ nhất: Không
        - 2.2. Công trình xây dựng khác<sup>(16)</sup>: Không
          - 2.2.1. Công trình thứ nhất:
            - Tên công trình: Địa chỉ:
            - Loại công trình: Cấp công trình:
            - Diện tích:
            - Giá trị<sup>(10)</sup>:
            - Giấy chứng nhận quyền sở hữu:
            - Thông tin khác (nếu có):
            - 2.2.2. Công trình thứ 2 (trở lên): Kê khai tương tự như công trình thứ nhất.
          - 3. Tài sản khác gắn liền với đất<sup>(17)</sup>:
            - 3.1. Cây lâu năm<sup>(18)</sup>:

- Loại cây:..... Số lượng:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

- Loại cây:..... Số lượng:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

### 3.2. Rừng sản xuất<sup>(19)</sup>:

- Loại rừng:..... Diện tích:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

- Loại rừng:..... Diện tích:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

### 3.3. Vật kiến trúc khác gắn liền với đất:

- Tên gọi:..... Số lượng:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

- Tên gọi:..... Số lượng:..... Giá trị<sup>(10)</sup>: .....

4. Vàng, kim cương, bạch kim và các kim loại quý, đá quý khác có tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên<sup>(20)</sup>: Không

5. Tiền (tiền Việt Nam, ngoại tệ) gồm tiền mặt, tiền cho vay, tiền trả trước, tiền gửi cá nhân, tổ chức trong nước, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam mà tổng giá trị quy đổi từ 50 triệu đồng trở lên<sup>(21)</sup>:

- Tiền mặt: 56.000.000đ ( năm mươi sáu triệu đồng ). Thuộc tài sản chung quyền sở hữu của vợ chồng Bùi Hữu Bình và Trần Thị Thanh Thuyền.

6. Cổ phiếu, trái phiếu, vốn góp, các loại giấy tờ có giá khác mà tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên (khai theo từng loại): Không

#### 6.1. Cổ phiếu:

- Tên cổ phiếu:..... Số lượng:..... Giá trị: .....

- Tên cổ phiếu:..... Số lượng:..... Giá trị: .....

#### 6.2. Trái phiếu:

- Tên trái phiếu:..... Số lượng:..... Giá trị: .....

- Tên trái phiếu:..... Số lượng:..... Giá trị: .....

#### 6.3. Vốn góp<sup>(22)</sup>:

- Hình thức góp vốn:..... Giá trị:.....

- Hình thức góp vốn:..... Giá trị:.....

#### 6.4. Các loại giấy tờ có giá khác<sup>(23)</sup>:

- Tên giấy tờ có giá: ..... Giá trị:.....

- Tên giấy tờ có giá:..... Giá trị:.....

7. Tài sản khác mà mỗi tài sản có giá trị từ 50 triệu đồng trở lên, bao gồm: Không

7.1. Tài sản theo quy định của pháp luật phải đăng ký sử dụng và được cấp giấy đăng ký (tàu bay, tàu thủy, thuyền, máy ủi, máy xúc, ô tô, mô tô, xe gắn máy...)<sup>(24)</sup>:

- Tên tài sản:..... Số đăng ký:..... Giá trị: .....

- Tên tài sản:..... Số đăng ký:..... Giá trị: .....

7.2. Tài sản khác (đồ mỹ nghệ, đồ thờ cúng, bàn ghế, cây cảnh, tranh, ảnh, các loại tài sản khác)<sup>(25)</sup>:

- Tên tài sản:..... Năm bắt đầu sở hữu:..... Giá trị: .....

- Tên tài sản:..... Năm bắt đầu sở hữu:..... Giá trị: .....

8. Tài sản ở nước ngoài<sup>(26)</sup>.

9. Tài khoản ở nước ngoài<sup>(27)</sup>:

- Tên chủ tài khoản: ....., số tài khoản: .....

- Tên ngân hàng, chi nhánh ngân hàng, tổ chức nơi mở tài khoản: .....

10. Tổng thu nhập giữa hai lần kê khai<sup>(28)</sup>: 318.000.000đ

- Tổng thu nhập của người kê khai: 166.776.000đ

- Tổng thu nhập của vợ (hoặc chồng): 132.000.000đ

- Tổng thu nhập của con chưa thành niên: Không

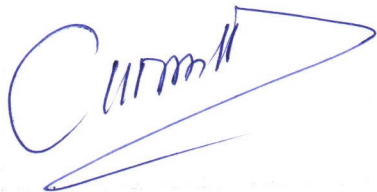
- Tổng các khoản thu nhập chung: 20.000.000đ

**III. BIẾN ĐỘNG TÀI SẢN, THU NHẬP; GIẢI TRÌNH NGUỒN GỐC CỦA TÀI SẢN, THU NHẬP TĂNG THÊM** (nếu là kê khai tài sản, thu nhập lần đầu thì không phải kê khai Mục này):  
Không có biến động

Loại tài sản, thu nhập	Tăng/giảm		Nội dung giải trình nguồn gốc của tài sản tăng thêm và tổng thu nhập
	Số lượng tài sản	Giá trị tài sản, thu nhập	
1. Quyền sử dụng thực tế đối với đất			
1.1. Đất ở			
1.2. Các loại đất khác			
2. Nhà ở, công trình xây dựng			
2.1. Nhà ở			
2.2. Công trình xây dựng khác			
3. Tài sản khác gắn liền với đất			
3.1. Cây lâu năm, rừng sản xuất			
3.2. Vật kiến trúc gắn liền với đất			
4. Vàng, kim cương, bạch kim và các kim loại quý, đá quý khác có tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên			
5. Tiền (tiền Việt Nam, ngoại tệ) gồm tiền mặt, tiền cho vay, tiền trả trước, tiền gửi cá nhân, tổ chức trong nước, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam mà tổng giá trị quy đổi từ 50 triệu đồng trở lên.	+56.000.000		-Tiền tiết kiệm, tích lũy từ lương và phụ cấp của cá nhân, tiết kiệm tích lũy từ tiền lương của chồng.

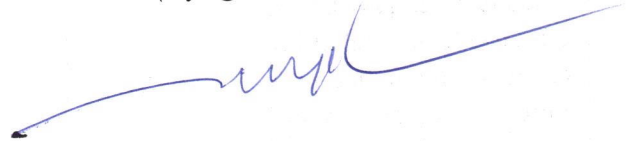
<p>6. Cổ phiếu, trái phiếu, vốn góp, các loại giấy tờ có giá khác mà tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên (khai theo từng loại):</p> <p>6.1. Cổ phiếu</p> <p>6.2. Trái phiếu</p> <p>6.3. Vốn góp</p> <p>6.4. Các loại giấy tờ có giá khác</p> <p>7. Tài sản khác có giá trị từ 50 triệu đồng trở lên:</p> <p>7.1. Tài sản theo quy định của pháp luật phải đăng ký sử dụng và được cấp giấy đăng ký (tàu bay, tàu thủy, thuyền, máy ủi, máy xúc, ô tô, mô tô, xe gắn máy...).</p> <p>7.2. Tài sản khác (đồ mỹ nghệ, đồ thờ cúng, bàn ghế, cây cảnh, tranh ảnh, các loại tài sản khác).</p> <p>8. Tài sản ở nước ngoài.</p> <p>9. Tổng thu nhập giữa hai lần kê khai.</p>		<p>+318.000.000đ</p>	<p>- Lương và các khoản phụ cấp của cá nhân: 166.776.000đ</p> <p>- Lương của chồng: 132.000.000đ</p> <p>- Thu nhập từ chăn nuôi, trồng lúa trên đất của mẹ ruột, làm thêm của chồng cho các công ty xây dựng cầu đường: 20.000.000đ</p>
---	--	----------------------	---

Ninh Thuận, ngày 11 tháng 12 năm 2024  
**NGƯỜI NHẬN BẢN KÊ KHAI**  
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ/chức danh)



**Cao Văn Thương**

Ninh Thuận, ngày 12 tháng 11 năm 2024  
**NGƯỜI KÊ KHAI TÀI SẢN**  
(Ký, ghi rõ họ tên)



**Trần Thị Thanh Thuyền**